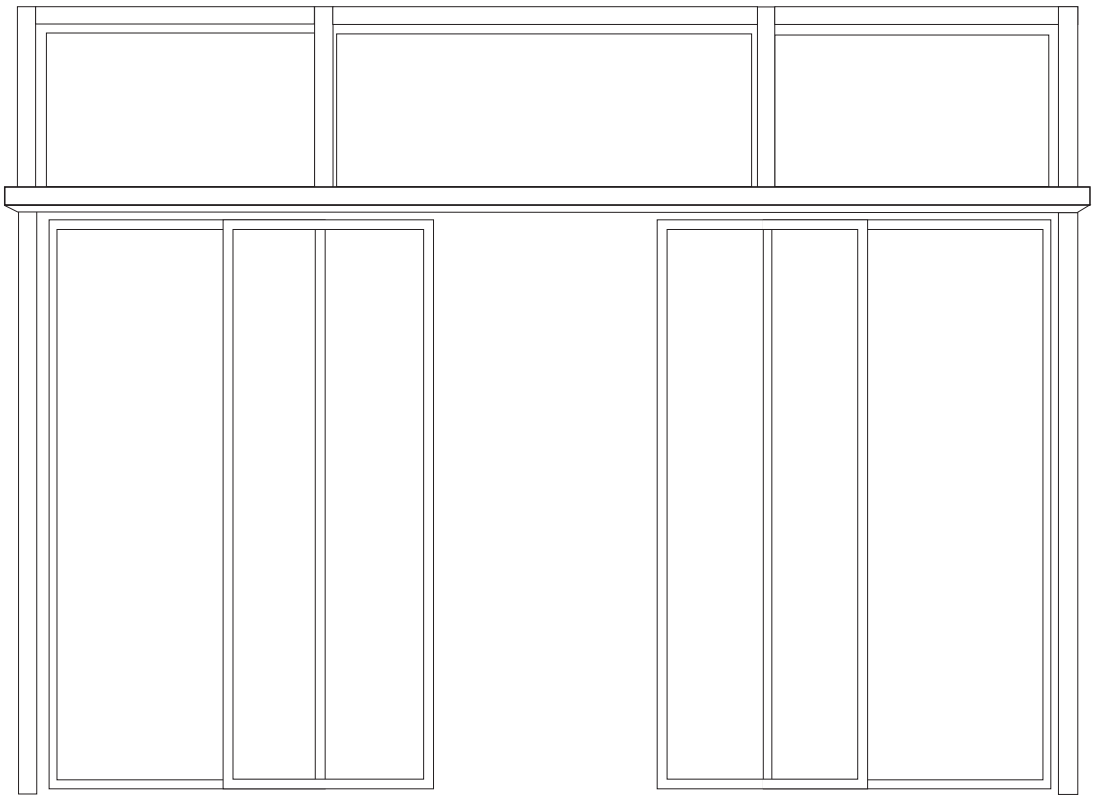


Slimdrive SL
Slimdrive SL-FR 2M

Slimdrive SLT
Slimdrive SLT-FR 2M

悬空式横梁

CN 安装说明书

GEZE

目录

1 符号和含义 3

2 产品责任 3

3 安全 4
3.1 规范使用 4
3.2 安全提示 4
3.3 安全作业 4
3.4 安装检验 5
3.5 环保作业 5

4 概述 5
4.1 图纸 5
4.2 工具 5
4.3 结构 6
4.4 型材截面 7
4.5 侧面端盖 7

5 安装 8
5.1 安装现场的准备工作 8
5.2 安装前的准备工作 8
5.3 准备悬空式横梁 8
5.4 悬空安装 10
5.5 在墙壁前使用侧面部件进行墙面安装 11
5.6 安装侧面部件 12

6 拆卸 15

1 符号和含义

警告提示
本说明书中的警告提示用于提醒可能出现的物品损失和人员伤害。
▶ 务必阅读并注意和遵守这些警告提示。
▶ 请注意和遵守所有已标记警告符号和警告语的步骤。

警告符号	警告语	含义
	小心	人员危险。 如未遵守规定可能导致轻伤。

其它符号和含义
为了说明正确的操作方式，重要信息和技术说明会突出显示。

符号	含义
	表示“重要提示”
	表示“补充信息”
▶	表示一个动作的符号： 此处必须进行相关操作。 ▶ 当有多个操作步骤时，请按顺序执行。

2 产品责任

根据产品责任法中界定的厂商对其产品的责任，使用者必须遵守此手册内包含的信息（产品信息、规范使用、错误使用、产品性能、产品维护、提供信息和指导的义务）。 如未遵守，则制造商不承担任何法定责任。

3 安全

为了确保人员安全，必须遵守这些安全指导。
这些安全指导必须被妥善保存。

3.1 规范使用

Slimdrive SL 仅适用于
- 干燥的室内
- 移动门扇作水平位移的自动门系统内
- 商业场所和公共区域的人行通道入口和内部区域

Slimdrive SL 和 Slimdrive SL-FR 不能用作防火门或隔烟门的驱动装置。
Slimdrive SL-FR 允许用于紧急疏散和救生通道。
Slimdrive SL 不能用作紧急疏散和救生通道门。

3.2 安全提示

- 必须由经过盖泽授权的专业人士按规定进行安装、维护和维修作业。
- 在进行安全检查时请注意遵守当地国家的法律法规。
- 盖泽对因用户擅自改动设备而带来的后果不承担任何责任；擅自改动还会导致紧急疏散和救生通道的使用许可失效（针对 Slimdrive SL-FR）。
- 如果盖泽的产品系统在实际应用中混有来自其它厂家的产品，盖泽对因此出现的产品问题不承担任何责任。
- 修理和维护时仅允许使用盖泽原装零件。
- 连接电源必须由专业电气人员执行。根据 VDE 0100 第 610 部分的标准进行电源连接和检查地线。
- 现场使用 10 A 过载断路装置作为电源的隔离装置。
- 防止未经授权的人员操作程序显示开关。
- 紧急疏散方向上的位移传感器的探测范围必须符合 AutSchR（德国救生通道内自动滑门指导条例）要求。
- 根据机械条例 2006/42/EC 的规定，在对门系统进行调试之前必须进行危险分析，并根据 CE 标志条例 93/68/EWG 对门系统进行标记。
- 遵守最新版本的条例、标准和当地法规，尤其是：
  - ASR A1.7 “门和通道指导条例”
  - DIN 18650 “锁具和建筑五金 – 自动门系统”
  - VDE 0100，第 610 部分 “额定电压不超过 1000 V 的强电设备的安装”
  - AutSchR “自动门、窗、通道指导条例”（针对 Slimdrive SL-FR）
  - 事故预防条例，特别是 BGV A1 “一般规定” 和 BGV A2 “电气设备和生产设备”
  - DIN EN 60335-2-103 “用于室内使用和类似用途的电气设备的安全；针对通道、门和窗的驱动装置的特别要求”

3.3 安全作业

- 禁止未经授权的人员进入工作场所。
- 注意较长设备组件的旋转范围。
- 不得独自实施具有高风险的工作（例如安装驱动装置、顶盖或门扇）。
- 防止罩盖/驱动装置的护罩落下。
- 仅允许使用电缆图中规定的电缆。 根据接线图进行屏蔽。
- 用电缆扎带固定驱动装置内部的松散电缆。
- 在电气设备上作业前：
  - 将驱动装置从 230 V 电源断开并检查是否无电压。
  - 将控制装置与 24 V 蓄电池断开。
  - 使用不间断电源时（UPS），设备从电源断开后仍然有电压。
- 原则上，针对绞合线应使用绝缘芯线端套管。
- 玻璃门扇上应贴上安全标签。

- 驱动装置打开时存在受伤危险。 旋转的部件可能卷入头发、衣服、电缆等物品！
- 无保护的挤压、碰撞、剪切和卷入可能会造成人员受伤！
- 玻璃破碎会造成人员受伤！
- 驱动装置内的锋利边缘会造成人员受伤！
- 安装过程中的活动部件可能导致人员受伤！

3.4 安装检验

采取保护措施来避免挤压、碰撞、剪切和卷入的可能：
- 检查安全传感器和位移传感器的功能。
- 紧急疏散方向上位移传感器的探测范围必须覆盖门前开门宽度 x 1.5 m 的范围。
- 紧急疏散方向上的位移传感器（参见 AutSchR）必须探测到移动速度大于 0.1 m/s 的人员。
- 检查所有可接触的金属部件的接地线的连接。
- 进行安全分析（危险分析）。

3.5 环保作业

- 对门机进行废弃处理时应将不同材料分开处理并送往回收站。
- 电池和蓄电池不得与生活垃圾一起处理。
- 对门系统和电池/蓄电池进行废弃处理时应遵守相应的法律规定

4 概述

4.1 图纸

编号	类型	名称
70717-ep01	安装图	带 Slimdrive SL 的悬空式横梁
70717-ep02	安装图	带 Slimdrive SLT 的悬空式横梁
70717-ep03	安装图	适合墙壁/门楣安装的横梁 Slimdrive SL
70717-ep04	安装图	适合墙壁/门楣安装的横梁 Slimdrive SLT
70717-9-0967	安装说明书	用于 Slimdrive SL/SLT 的侧面部件

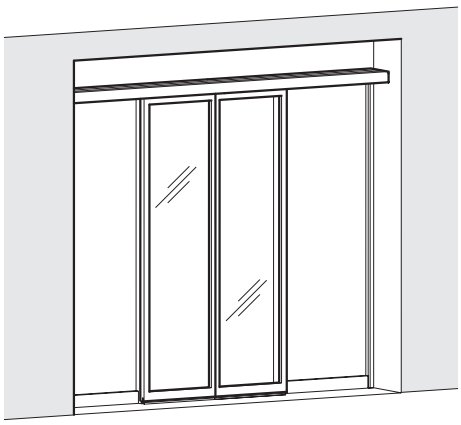
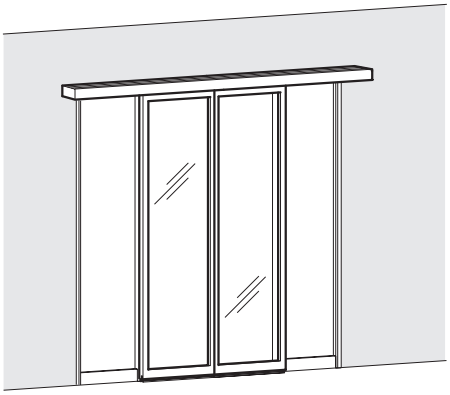
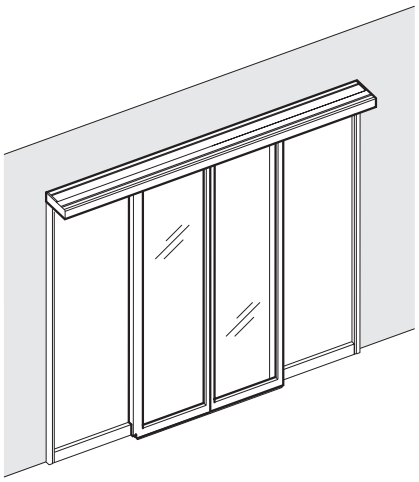
图纸可能发生变更。
▶ 仅使用最新的版本。

4.2 工具

工具	尺寸
扭矩扳手	3 – 15 Nm
内六角扳手套件	最大 6 mm 的扳手宽度
开口扳手	8 mm, 10 mm, 13 mm, 17 mm
螺丝刀套件	最大 6 mm
钻机	–
石头打孔钻头	–
金属打孔钻头	–
辅助绳索	–

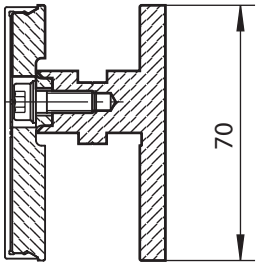
4.3 结构

仅提供所述的安装部件。

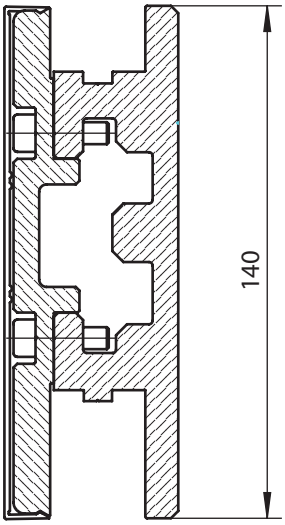
	门型	门扇	横梁型号	固定
悬空安装				
	SL	1 扇或 2 扇	SL	侧面端盖 A
			EC/SL	侧面端盖 B 或 D
	SLT	2 扇或 4 扇	SL	侧面端盖 C
			EC/SL	S侧面端盖 B 或 D
使用更长驱动装置的悬空安装				
	SL	1 扇或 2 扇	SL	侧面端盖 E
	SLT	2 扇或 4 扇	SL	侧面端盖 E
墙壁安装（在墙壁前使用侧面部件）				
	SL	1 扇或 2 扇	SL	直接在门楣上
	SLT	2 扇或 4 扇	SL	直接在门楣上

4.4 型材截面

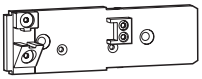
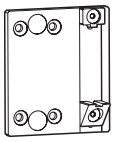
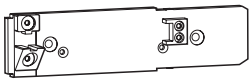
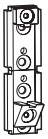
横梁 **SL**



横梁 **EC/SL**



4.5 侧面端盖

侧面端盖	门型	横梁型号	草图
A	SL	SL	
B	SL/SLT	EC/SL 名称： 侧面端盖，大	
C	SLT	SL	
D	SL/SLT	EC/SL 名称： 侧面端盖，小	
E	SL/SLT	SL	

5 安装

5.1 安装现场的准备工作

- ▶ 为了确保完成专业的安装，检查安装现场的准备工作：
  - ▫ 墙壁和天花板的支承力
  - ▫ 正面结构或底部结构的类型和负荷能力
  - ▫ 安装面平整度
  - ▫ 将规定的尺寸和订购部件与现有的实际结构尺寸和现场条件做比较

5.2 安装前的准备工作

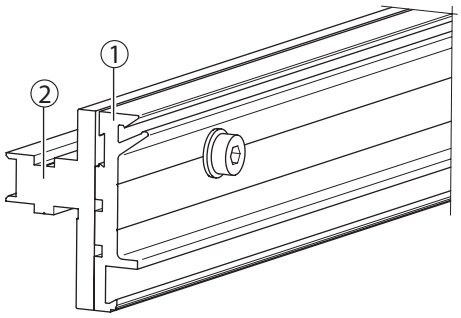
- ▶ 禁止未经授权的人员进入工作场所。
- ▶ 针对单扇门，务必至少有两人进行工作。
- ▶ 针对双扇门，务必至少有三人进行工作。
- ▶ 至少使用两个踏梯或梯凳。

下面的章节中说明适合 Slimdrive SL 和 SLT（下置式驱动装置）的悬空式横梁（横梁型号 SL 和 EC/SL）。

5.3 准备悬空式横梁

适合悬空安装的横梁型号 **SL**

- ▶ 将轨道型材 (1) 拧在悬空式 SL 型横梁上 (2)。



适合墙壁/门楣安装的横梁
- ▶ 将 SL 型横梁安装在墙壁上。

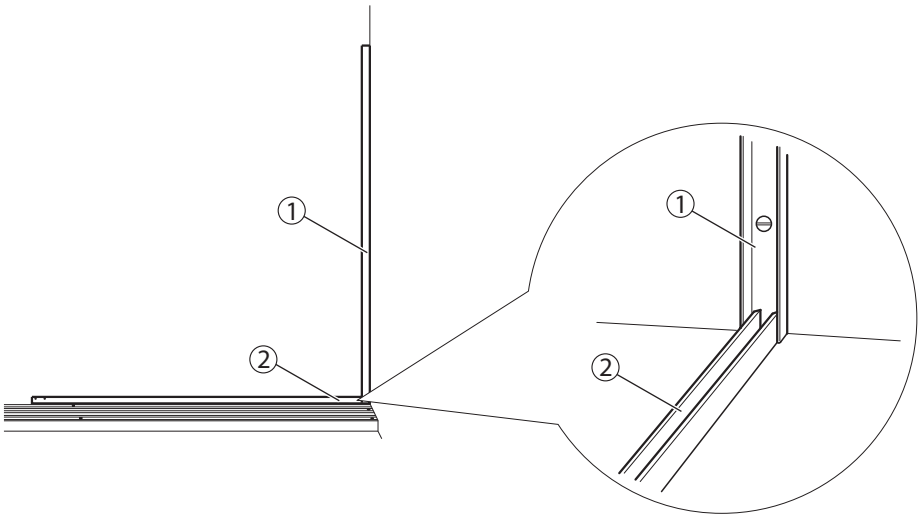
适合悬空安装的横梁型号 **EC/SL**
- ▶ 将 EC/SL 型横梁从轨道型材上取下，并钻孔。 位置、直径和深度依据图纸 70504-9-0956。
- ▶ 根据安装图 EP 70717-ep01/-02 将轨道型材安装在 EC/SL 型横梁上。

安装壁板或底板

- ▶ 在每个壁板（1）上钻出间距相同的 3 个沉孔。
- ▶ 在每个底板（2）上钻出间距相同的 2 – 3 个沉孔。
- ▶ 将侧面部件放在后面的位置，防止倒下。
- ▶ 绷紧辅助绳索，以便准确对齐侧面部件。
- ▶ 在地面上标记出壁板和底板的位置。
- ▶ 在地面上标记出通道区域。
- ▶ 放下侧面部件。
- ▶ 将壁板（1）贴在墙壁上并放在地面上。
- ▶ 用水平仪垂直对齐壁板（1）。
- ▶ 用埋头螺钉将壁板（1）拧在墙壁上。

底板（2）必须延伸到壁板（1）中，并靠紧壁板。

- ▶ 将底板（2）对齐标记并拧在地面上。

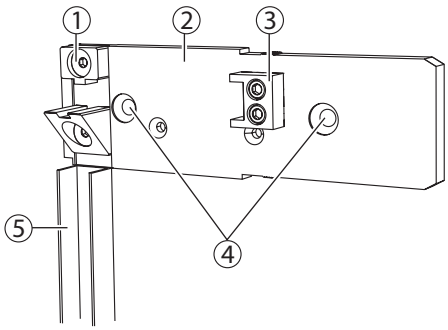


5.4 悬空安装

▶ 使用侧面端盖（小）时注意，墙壁边缘和钻孔之间的间距必须足够大。

侧面端盖型号取决于安装方式（参见章节 4. 4）。

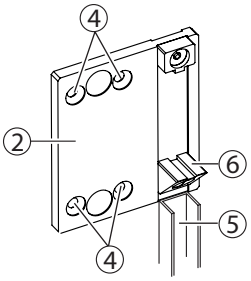
安装用于 **SL** 型横梁的左侧和右侧侧面端盖



- ▶ 将侧面端盖（2）齐平地放置在壁板(5)上方并使其抵住墙壁，然后对其做水平调节。
- ▶ 通过侧面端盖标记出钻孔（4)。
- ▶ 钻出钻孔。
- ▶ 使用埋头螺钉（M8）固定侧面端盖。
- ▶ 将上部固定块（1）和支承块（3）从侧面端盖上旋下并妥善保存，以备之后重新固定时使用。

安装用于 **EC**/**SL** 型横梁的左侧和右侧侧面端盖

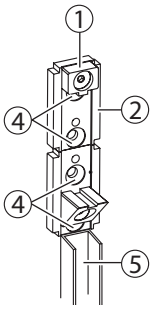
侧面端盖，大



- ▶ 在壁板（5）上方将侧面端盖（2）对齐保持在墙壁上，并水平对齐。
- ▶ 通过侧面端盖标记出钻孔（4)。
- ▶ 钻出钻孔。
- ▶ 使用埋头螺钉（M8）固定侧面端盖。
- ▶ 将下部固定块（6）拧在侧面端盖上。

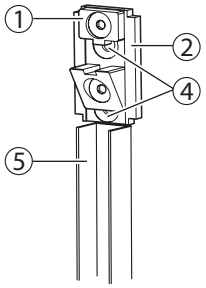
安装用于 **EC**/**SL** 型横梁的左侧和右侧侧面端盖（小）

侧面端盖，小



- ▶ 将侧面端盖（2）与墙壁和门楣对齐。
- ▶ 通过侧面端盖标记出钻孔（4)。
- ▶ 钻出钻孔。
- ▶ 使用埋头螺钉（M8）固定侧面端盖。
- ▶ 将上部固定块（1）从侧面端盖上取下。

安装用于 **SL** 型横梁的左侧和右侧侧面端盖（小）

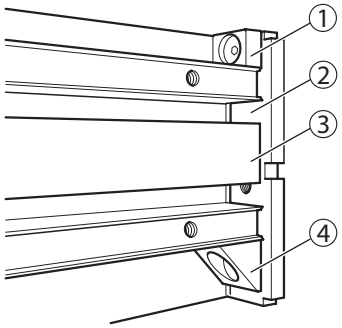


- ▶ 将侧面端盖（2）齐平地放置在壁板（5）上方并使其抵住墙壁，然后对其做水平调节。
- ▶ 通过侧面端盖标记出钻孔（4)。
- ▶ 钻出钻孔。
- ▶ 使用埋头螺钉（M8）固定侧面端盖。
- ▶ 将上部固定块（1）从侧面端盖上旋下并妥善保存，以备之后重新固定时使用。

安装悬空式横梁

小心!
受伤危险!
悬空式横梁很重，可能落下。
▶ 在安装期间必须至少由两至三名工作人员固定悬空式横梁，防止其落下。

▶ 将悬空式横梁 (3) 置于侧面端盖的下部固定块 (4) 上。
▶ 将上部固定块 (1) 拧在侧面端盖 (2) 上，并固定悬空式横梁。



5.5 在墙壁前使用侧面部件进行墙面安装

安装悬空式横梁
▶ 根据安装图 70717-ep03/-ep04 以大约 500 mm 的间距在门楣上钻出钻孔。

小心!
受伤危险!
悬空式横梁很重，可能落下。
▶ 在安装期间必须至少由两至三名工作人员固定悬空式横梁，防止其落下。

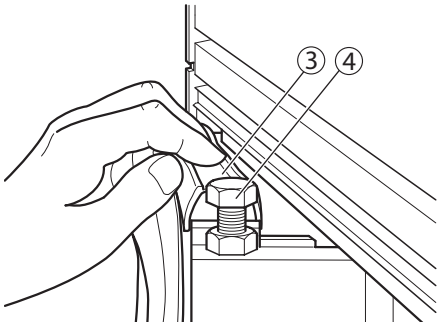
▶ 使用埋头螺钉 (M8) 将悬空式横梁固定在门楣上。

5.6 安装侧面部件

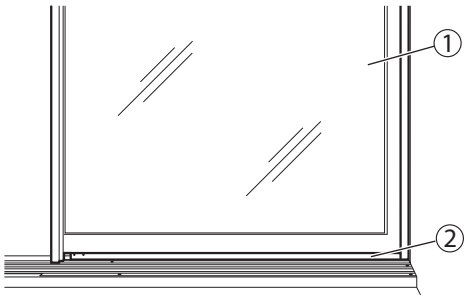
小心!
受伤危险!
侧面部件很重，可能翻倒。
▶ 安装期间防止侧面部件倾翻。

小心!
受伤危险!
侧面部件的玻璃可能破碎。
▶ 务必特别小心地操作侧面部件。

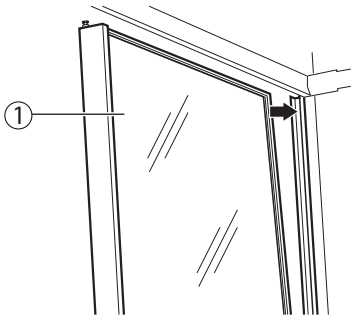
塞入装配玻璃用的橡胶垫
▶ 将装配玻璃用的橡胶垫（3）剪切到玻璃板长度。
▶ 将装配玻璃用的橡胶垫挤到玻璃板上边缘。
▶ 安装调整螺钉（4）。



装上侧面部件
悬空安装：
▶ 将预装的侧面部件（1）从外侧置于底板（2）上。
墙壁安装：
▶ 将预装的侧面部件（1）从内侧置于底板（2）上。

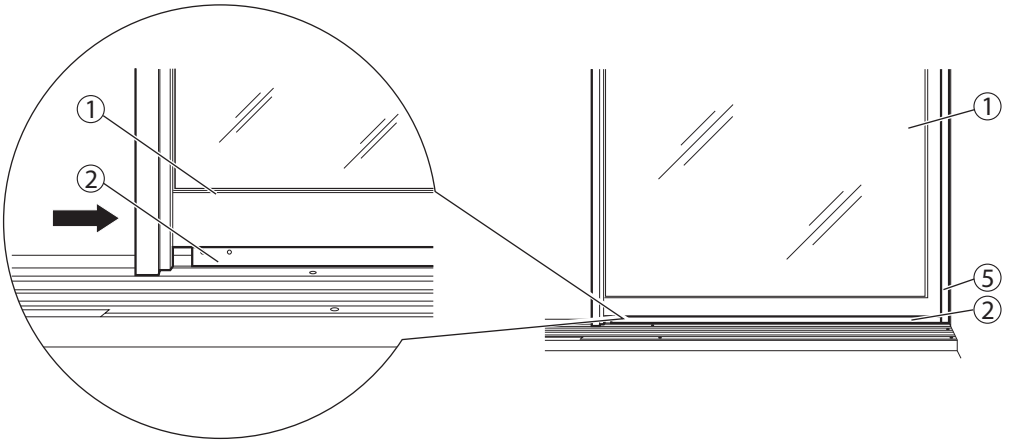


▶ 竖起/折拢侧面部件（1），直到上部靠在悬空式横梁上。



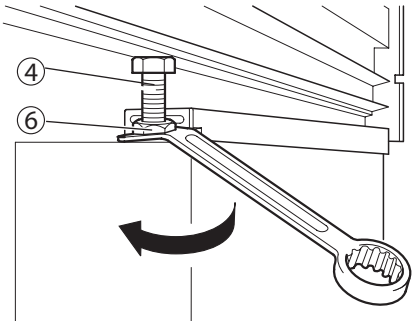
固定侧面部件

▶ 将侧面部件 (1) 完全折拢，并推入壁板 (5) 中。



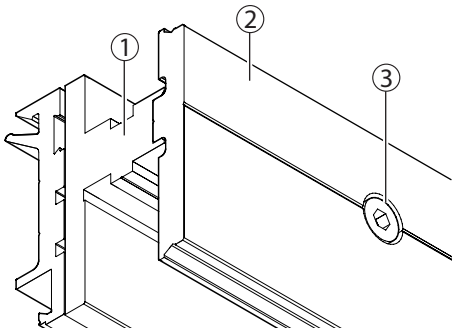
▶ 在侧面部件上旋出上部调整螺钉 (4)，直到其靠在悬空式横梁上。

▶ 用螺母 (6) 锁紧调整螺钉 (4)。

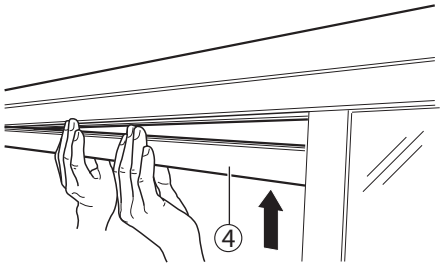


在 **SL** 型横梁上安装盖板

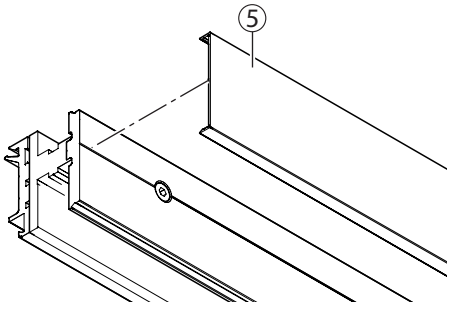
▶ 使用内六角螺钉 (3) 将盖板 (2) 拧在悬空式横梁 (1) 上。



▶ 在门的开门区域内将饰板 (4) 从下方插入悬空式横梁中。

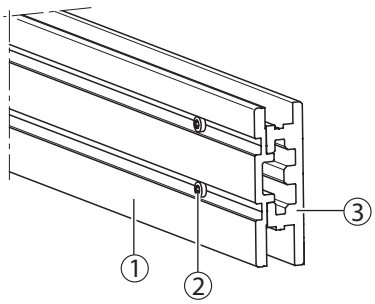


▶ 将盖板 (5) 插在悬空式横梁上。

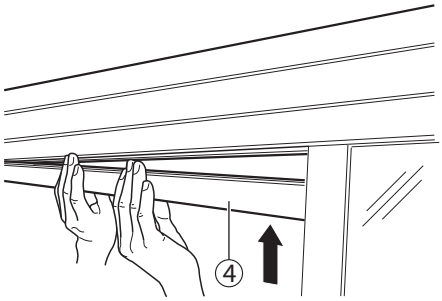


在 **EC**/**SL** 型横梁上安装盖板

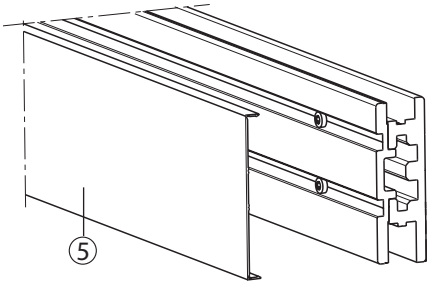
▶ 使用内六角螺钉 (1) 将盖板 (2) 拧在悬空式横梁 (3) 上。



▶ 在门的开门区域内将盖板 (4) 从下方插入悬空式横梁中。

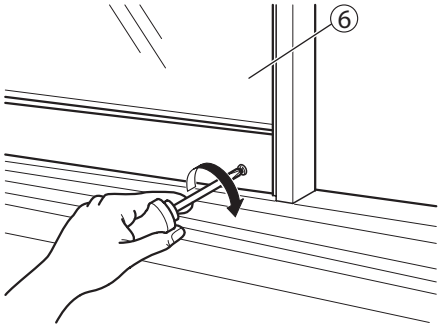


▶ 将盖板 (5) 插在悬空式横梁上。



固定侧面部件

▶ 在侧面部件 (6) 上插入并拧紧半圆头自攻螺钉 BZ 4.8 x 16。
使用该螺钉防止侧面部件移动。



安装轨道

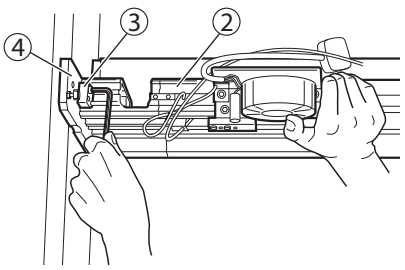
⚠ 小心!
受伤危险!
未固定的部件在承受负荷时可能跌落。
▶ 完全撑牢轨道。

安装带有预装组件的轨道时注意前置滑门的安装和维护说明书。

安装支承块（针对悬空安装）

为了悬空安装滑门驱动装置，必须各使用一个支承块将轨道固定在侧面端盖上。

- ▶ 稍稍抬起轨道（2），直到无法再看见轨道下垂。
- ▶ 将支承块（3）安装在侧面端盖（4）上。
- ▶ 挂上门扇并带入关闭位置。



设置土壤空气和投影尺寸

- ▶ 在门扇上相互调整悬挂螺钉（参见门扇的安装说明书）。

安装气窗

安装气窗时注意来自制造商的安装说明书。

6 拆卸

小心！
受伤危险！
通过龙骨架固定顶盖。
- ▶ 只能由双人取下顶盖并小心地通过升降索降下。

小心！
受伤危险！
侧面部件的玻璃可能破碎。
- ▶ 务必特别小心地操作侧面部件。

小心！
受伤危险！
侧面部件很重，可能翻倒。
- ▶ 拆卸期间防止侧面部件倾翻。

小心！
受伤危险！
悬空式横梁很重，可能落下。
- ▶ 在拆卸期间必须至少由两至三名工作人员固定悬空式横梁，防止其落下。

- ▶ 为了拆下设备，按照与安装相反的顺序操作。

Germany
GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
Planken 1
97944 Boxberg-Schweigern
Tel. +49 (0) 7930-9294-0
Fax +49 (0) 7930-9294-10
E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord-Ost
Bühringstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-47 89 90-0
Fax +49 (0) 30-47 89 90-17
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-83082-0
Fax +49 (0) 201-83082-20
E-Mail: essen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte
Adenauerallee 2
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63610-0
Fax +49 (0) 6171-63610-1
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Breitwiesenstraße 8
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-203-594
Fax +49 (0) 7152-203-438
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel.: +49 (0) 89-120 07 42-50
Fax.: +49 (0) 7152-203-77050

GEZE Service GmbH NL Süd-West
Reinhold-Vöster-Straße 25
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-9233-34

GEZE Service GmbH NL Nord-Ost
Bühringstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-470217-32

GEZE Service GmbH NL West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-8 30 82 16

GEZE Service GmbH NL Mitte
Feldbergstraße 59
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63 327-0

GEZE Service GmbH NL Süd
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel. +49 (0) 89-120 07 42-0

Austria
GEZE Austria GmbH
Wiener Bundesstrasse 85
A-5300 Hallwang
Tel. +43/6225/87180
Fax +43/6225/87180-299
E-Mail: austria.at@geze.com

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
Dzelzavas iela 120 S
1021 Riga
Tel. +371 (0) 67 89 60 35
Fax +371 (0) 67 89 60 36
E-Mail: office-latvia@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
Steenoven 36
5626 DK Eindhoven
Tel. +31-(0)40-26 290-80
Fax +31-(0)40-26 290-85
E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
Representative Office
61 Pirinski Prohod, entrance „B“,
4th floor, office 5,
1680 Sofia
Tel. +359 (0) 24 70 43 73
Fax +359 (0) 24 70 62 62
E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Shuangchenzhong Road
Beichen Economic Development
Area (BEDA)
Tianjin 300400, P.R. China
Tel. +86(0)22-26973995-0
Fax +86(0)22-26972702
E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
Unit 25N, Cross Region Plaza
No. 899, Ling Ling Road,
XuHui District
200030 Shanghai, P.R. China
Tel. +86 (0)21-523 40 960
Fax +86 (0)21-644 72 007
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
Room 17C3
Everbright Bank Building, No.689
Tian He Bei Road
510630 Guangzhou, P.R. China
Tel. +86(0)20-38731842
Fax +86(0)20-38731834
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
Room 1001, Tower D
Sanlitun SOHO
No. 8, Gongti North Road,
Chaoyang District,
100027 Beijing, P.R.China
Tel. +86-(0)10-5935 9300
Fax +86-(0)10-5935 9322
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
ZAC de l'Orme Rond
RN 19
77170 Servon
Tel. +33-(0)1-606260-70
Fax +33-(0)1-606260-71
E-Mail: france.fr@geze.com

Hungary
GEZE Hungary Kft.
Bartók Béla út 105-113.
Budapest
H-1115
Tel. +36 (1) 481 4670
Fax +36 (1) 481 4671
E-Mail: office-hungary@geze.com

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
Pol. Ind. El Pla
C/Comerc, 2-22, Nave 12
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona)
Tel. +34 9-02 19 40 36
Fax +34 9-02 19 40 35
E-Mail: info@geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
MF2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai - 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 (0) 44 30 61 69 00
Fax +91 (0) 44 30 61 69 01
E-Mail: office-india@geze.com

Italy
GEZE Italia S.r.l
Via Giotto, 4
20040 Cambiago (MI)
Tel. +39(0)29 50 695-11
Fax +39(0)29 50 695-33
E-Mail: italia.it@geze.com

Italy
GEZE Engineering Roma S.r.l
Via Lucrezia Romana, 91
00178 Roma
Tel. +39(0)6-72 65 311
Fax +39(0)6-72 65 3136
E-Mail: roma@geze.biz

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
ul. Annopol 21
03-236 Warszawa
Tel. +48 (0)22 440 4 440
Fax +48 (0)22 440 4 400
E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania
GEZE Romania S.R.L.
IRIDE Business Park
Str. Dimitrie Pompei nr. 9–9a
Building 10, level 2, sector 2
020335 Bucharest
Tel. +40 (0) 21 25 07 750
Fax +40 (0) 21 25 07 750
E-Mail: office-romania@geze.com

Russian
OOO GEZE RUS
Gamsonovskiy Per. 2
115191 Moskau
Tel. +7 (0) 495 933 06 59
Fax +7 (0) 495 933 06 74
E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
Mallslingan 10
Box 7060
18711 Täby, Sweden
Tel. +46(0)8-7323-400
Fax +46(0)8-7323-499
E-Mail: sverige.se@geze.com

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
Industriveien 34 B
2073 Dal
Tel. +47(0)639-57200
Fax +47(0)639-57173
E-Mail: norge.se@geze.com

Scandinavia – Finland
Branch office of GEZE Scandinavia AB
Herralantie 824
Postbox 20
15871 Hollola
Tel. +358(0)10-40 05 100
Fax +358(0)10-40 05 120
E-Mail: finland.se@geze.com

Scandinavia – Denmark
GEZE Denmark
Branch office of GEZE Scandinavia AB
Mårkærvej 13 J-K
2630 Taastrup
Tel. +45(0)46-32 33 24
Fax +45(0)46-32 33 26
E-Mail: danmark.se@geze.com

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
21 Bukit Batok Crescent
#23-75, Wcega Tower,
Singapore 658065
Tel. +65-6846 1338
Fax +65-6846 9353
E-Mail: gezesea@geze.com.sg

South Africa
GEZE Distributors (Pty) Ltd.
118 Richards Drive, Halfway House,
Ext 111, P.O. Box 7934, Midrand 1685,
South Africa
Tel. +27(0)113 158 286
Fax +27(0)113 158 261
E-Mail: info@gezesa.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
Bodenackerstrasse 79
4657 Dulliken
Tel. +41-(0)62-285 54 00
Fax +41-(0)62-285 54 01
E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
San. ve Tic. Ltd. Şti.
Ataşehir Bulvarı, Ata 2/3
Plaza Kat: 9 D: 84 Ataşehir
Ataşehir / İstanbul
Tel. + 90 (0) 21 64 55 43 15
Fax + 90 (0) 21 64 55 82 15
E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine
GEZE Ukraine TOV
ul. Viskoznaya, 17,
Building 93-B, Office 12
02094 Kiev
Tel./Fax +38 (0) 44 501 22 25
E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
P.O. Box 17903
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel. +971(0)4-88 33 112
Fax +971(0)4-88 33 240
E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield
Staffordshire WS13 8SY
Tel. +44(0)1543 44 30 00
Fax +44(0)1543 44 30 01
E-Mail: info.uk@geze.com

GEZE GmbH
P.O.Box 1363
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203-0
Fax: 0049 7152 203-310
www.geze.com

146599-00

Der Maßstab DIN ISO 9001 unseres Handelns